

AVANT L'APPLICATION DES REFLETS

- Veuillez lire ce mode d'emploi au complet avant de commencer.
- Effectuez le TEST SUR MÈCHE pour déterminer le temps nécessaire à l'application des reflets.
- Ne vous lavez pas les cheveux immédiatement avant d'appliquer les reflets – votre cuir chevelu produit des huiles naturelles qui aident à le protéger. Si vos cheveux contiennent des résidus de produits coiffants, lavez-les une journée avant l'application des reflets.
- N'utilisez pas **Frost & Tip** si vos cheveux ont été décolorés puis recolorés, ou s'ils sont traités au henné ou avec un restaurateur graduel de couleur. Appelez un expert en coloration pour obtenir des conseils.
- Pour toute question, appelez un expert en coloration au 1-800-CLAIROL (1-800-252-4765) du lundi au vendredi de 8 h 30 à 20 h 30 et le samedi de 9 h à 18 h (HNE).

CONSEILS PRATIQUES AVANT DE COMMENCER

- Couvrez-vous d'un sarrau ou d'une vieille serviette pour protéger vos vêtements.
- Si vos cheveux ont récemment été permanents, attendez au moins 7 jours et 1 shampooing avant d'appliquer des reflets. Assurez-vous d'effectuer le test sur mèche, qui déterminera si vous devez réduire le temps de l'application. Si vous prévoyez permanenter, faites-le au moins 7 jours et 1 shampooing après avoir appliqué des reflets.

CLAIROL®



FROST&TIP®

nice'n easy®

1. Poudre pour reflets (1)
2. Crème oxydante (2)
3. Revitalisant ultra-hydratant
4. Bonnet pour reflets
5. Plateau pour mélanger la préparation
6. Spatule et crochet pour reflets
7. Gants

Frost & Tip vous procure invariablement des reflets blonds spectaculaires, exactement là où vous les voulez. En utilisant le bonnet et le crochet, une technique utilisée dans les salons de coiffure, vous pouvez aisément rehausser et éclaircir votre couleur de cheveux naturelle. Le nécessaire pour reflets **Frost & Tip** contient un revitalisant ultra-hydratant qui pénètre les cheveux afin qu'ils restent doux et éclatants d'une semaine à l'autre.

LE BONNET FROST & TIP VOUS AIDE À APPLIQUER VOS REFLETS

Le bonnet est divisé clairement en trois sections pour vous permettre d'obtenir facilement des reflets intenses de divers styles, que ce soit sur toute la chevelure ou à certains endroits précis.

Le look que vous obtiendrez sera déterminé par le nombre de sections et de trous que vous aurez choisis.

SECTION ENCADREMENT DU VISAGE : La partie avant du bonnet permet des reflets sur toute la partie avant de la tête, d'une oreille à l'autre.

SECTION SOMMET : La partie médiane du bonnet permet des reflets sur tout le sommet de la tête.

SECTION ARRIÈRE : La partie arrière du bonnet permet des reflets sur toute la partie arrière de la tête.

TIREZ LES MÈCHES À TRAVERS LES TROUS

- Choisissez un style dans la section des styles de reflets suggérés et utilisez les sections du bonnet indiquées.

- Pour tirer les mèches à travers les trous : placez le crochet en plastique à plat sur le bonnet, passez le crochet par un trou, puis retirez doucement le crochet en le maintenant droit.

- Assurez-vous de faire sortir du bonnet chaque mèche au complet – évitez les boucles!

- Si vous avez tiré trop de cheveux, passez soigneusement le crochet sous le bonnet et retirez les cheveux à travers le trou.

- Si les cheveux de l'arrière sortent du bonnet, protégez votre peau et les cheveux sur lesquels vous ne désirez pas de reflets en les recouvrant de papier d'aluminium ou de pellicule de plastique moulante.



STYLES DE REFLETS SUGGÉRÉS

Voici des techniques qui vous aideront à définir votre nouveau look.

Le nombre de mèches traitées, leur épaisseur et leur distribution, ainsi que la durée du traitement détermineront l'intensité du résultat final.

A. Encadrez votre visage en appliquant les reflets sur la bordure frontale

- Convient à tous les styles.
- Utilisez les trous encerclés de la section avant du bonnet.

B. Accentuez le sommet et le devant de la tête

- Convient aux cheveux qui tombent au menton ou plus courts.
- Utilisez les trous encerclés à la bordure frontale et au sommet.

C. Illuminez votre coiffure en appliquant les reflets sur toute la chevelure

- Convient à tous les styles.
- Utilisez tous les trous encerclés de chaque section.

PRÉPAREZ LE MÉLANGE ÉCLAIRCISANT

REMARQUE : Assurez-vous que vos cheveux soient prêts à l'application avant de préparer le mélange éclaircissant. Vous devriez déjà avoir le bonnet sur la tête et les mèches à éclaircir devraient avoir été tirées à travers les trous et être prêtes pour l'application des reflets.

- Agitez le sachet de **poudre pour reflets (1)** jusqu'à ce que le contenu se tasse au fond. Ouvrez le sachet en le tenant éloigné du visage.

- Enfilez les gants, puis videz le sachet de **poudre pour reflets (1)** dans le contenant à mélanger.

- Ensuite, versez lentement la **crème oxydante (2)** tout en mélangeant à l'aide de la spatule jusqu'à ce que le mélange soit crémeux.

- Appliquez immédiatement le mélange éclaircissant sur vos cheveux.



Une fois le mélange éclaircissant préparé, ne le gardez jamais dans un contenant scellé, car il risquerait d'éclater.

- Peignez-vous les cheveux comme d'habitude.
- Mettez le bonnet et ajustez-le. Rentrez les cheveux du devant de votre tête sous le bonnet.
- Enfilez les gants fournis lors de la préparation et de l'application du mélange.
- Si la nuance est trop claire, vous devez laisser le mélange agir sur vos cheveux moins longtemps. C'est pourquoi il est bon d'effectuer le test sur mèche. Si toute votre chevelure est déjà éclaircie, appelez un expert en coloration pour obtenir des conseils.
- Si vos reflets sont trop rouge-doré (cuivrés) ou s'ils ne sont pas assez clairs, vous devez laisser le mélange agir plus longtemps pour éliminer les tons cuivrés et obtenir le niveau d'éclaircissement désiré. Si toute votre chevelure est déjà éclaircie, appelez un expert en coloration pour obtenir des conseils.
- Les reflets ne sont pas recommandés sur les cheveux gris.
- N'oubliez pas que les reflets sont permanents et qu'ils ne disparaîtront pas après un shampooing.
- Appliquez des reflets à nouveau tous les 2 ou 3 mois. Lors de l'application, assurez-vous de réappliquer là où vous avez déjà des reflets.

TEST SUR MÈCHE

Effectuez le TEST SUR MÈCHE chaque fois que vous appliquez des reflets pour déterminer la durée idéale de l'application et avoir un aperçu du résultat final. Le soleil, le chlore et les permanentes peuvent influencer la durée de l'application, de même que les résultats. Il vous faudra : des ciseaux, du ruban adhésif, un bol en plastique, une cuiller en plastique et une montre.

- Coupez une mèche de cheveux d'une épaisseur de 6 mm (¼ po.) de la partie la plus foncée de vos cheveux secs, près du cuir chevelu. Fixez l'extrémité coupée de la mèche avec du ruban adhésif.
- Enfilez les gants fournis. Agitez le sachet de **poudre pour reflets (1)** jusqu'à ce que le contenu se tasse au fond. Ouvrez le sachet en le tenant éloigné du visage. Dans le bol, mélangez 1 c. à thé (5 ml) de **poudre pour reflets (1)** à 2 c. à thé (10 ml) de **crème oxydante (2)**. Refermez bien le sachet de **poudre pour reflets (1)** pour éviter d'en verser le contenu.
- Saturer la mèche de mélange éclaircissant et commencez à compter le temps de pause. Vous devriez laisser la mèche saturée au moins 10 minutes, jusqu'à concurrence de 90 minutes, selon l'intensité recherchée.
- Une fois le temps de pause minimum écoulé, essayez la mèche. Si elle n'a pas la couleur souhaitée, saturez-la à nouveau et vérifiez-en la couleur toutes les 5 ou 10 minutes. N'oubliez pas que vos cheveux paraissent plus foncés lorsqu'ils sont mouillés. Si, une fois le temps de pause maximum écoulé, la mèche n'a toujours pas la couleur souhaitée, consultez la section Conseils pratiques. Une fois la couleur souhaitée obtenue, écrivez ici le temps de pause.
- Rincez et gardez les gants.

Inscrivez votre temps de pause ci-dessous :

Mon temps de pause : _____ minutes.

MISE EN GARDE PARTICULIÈRE

- Ce produit contient des ingrédients, comme du peroxyde d'hydrogène, qui peuvent causer une irritation oculaire grave et d'éventuelles lésions permanentes aux yeux. Si le produit entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à grande eau tiède et communiquez avec un professionnel de la santé.
- Nous vous recommandons de retirer vos verres de contact avant d'appliquer le colorant. Toutefois, si vous devez les porter durant l'application et si tout produit colorant entre en contact avec vos yeux, retirez d'abord vos verres, puis rincez-vous immédiatement les yeux à grande eau tiède et communiquez avec un professionnel de la santé.
- N'utilisez jamais **Frost & Tip** sur les cils ou les sourcils ou si votre cuir chevelu est irrité ou meurtri. N'appliquez pas le mélange de reflets directement sur le cuir chevelu. Toujours utiliser le bonnet inclus.
- Si le mélange entre en contact avec votre peau, rincez immédiatement la région avec de l'eau tiède.
- N'inhaliez pas ni n'ingérez le produit.
- N'utilisez pas ce produit si vos cheveux ont été colorés avec du henné ou une teinture à base de métal.
- Préparez et utilisez le produit dans un lieu bien aéré. Si vous éprouvez de la difficulté à respirer, allez prendre l'air frais.
- Retirez tout objet métallique de votre chevelure avant d'effectuer la coloration.
- Enfilez les gants et rincez-vous bien les cheveux après l'application.
- Conservez le produit dans un endroit frais, loin de la chaleur et de la lumière. Ne mélangez ce colorant avec aucun autre produit. Ne gardez aucun produit mélangé non utilisé. Ne laissez pas le mélange dans une bouteille scellée (elle pourrait se dilater ou éclater).
- L'utilisation de ce produit chez les enfants est contre-indiquée.

TENIR CE PRODUIT ET TOUT PRODUIT COLORANT HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

APPLICATION DES REFLETS

ÉTAPE 1

APPLIQUEZ LE MÉLANGE ÉCLAIRCISANT

- À l'aide de la spatule ou de vos doigts gantés, commencez à appliquer le mélange sur les cheveux en vous assurant de bien saturer chaque mèche.

- Si vous appliquez des reflets pour la première fois, saturez les mèches sur toute leur longueur afin d'obtenir des reflets uniformes. Si vous avez déjà des reflets, n'appliquez le mélange que sur la repousse pour compléter les pointes déjà éclaircies. Conservez le mélange non utilisé au cas où vous devriez faire une retouche.

- Si le produit entre en contact avec votre peau ou toute autre surface, essuyez-la à l'aide d'un essuie-tout humide.



ÉTAPE 2

COUVREZ VOS CHEVEUX

- Rassemblez vos cheveux sur le dessus du bonnet et couvrez-les à l'aide du bonnet extérieur en plastique transparent.

- Nouez le devant du bonnet extérieur et serrez-le bien à l'aide d'une pince à cheveux.



ÉTAPE 3

TEMPS DE PAUSE

- Une fois que vous avez terminé l'application du mélange, laissez agir le produit pendant le nombre de minutes déterminé lors du test sur mèche.

- Une fois le temps de pause minimum écoulé (10 minutes), vérifiez le résultat. Essayez une mèche à l'aide d'un essuie-tout humide et vérifiez-en la couleur. N'oubliez pas que vos cheveux paraissent plus foncés lorsqu'ils sont mouillés.

- Si la mèche n'est pas aussi éclaircie que vous le souhaitez ou si elle présente des tons indésirables rouges ou dorés, appliquez à nouveau le mélange sur la même mèche et continuez à en vérifier la couleur toutes les 5 ou 10 minutes jusqu'à ce que vous ayez obtenu l'effet souhaité.

- Ne dépassez pas le temps de pause maximum de 90 minutes.

Remarque : si votre couleur naturelle est plus foncée, il est normal que le résultat final présente plus de tons rouges ou dorés.



ÉTAPE 4

RINCEZ, LAVEZ ET REVITALISEZ

- Retirez le bonnet extérieur en plastique transparent. Gardez le bonnet troué sur la tête et rincez-vous abondamment les cheveux jusqu'à ce que l'eau soit claire.

- Retirez le bonnet troué. Lavez-vous les cheveux avec un shampooing doux.

- Appliquez le **revitalisant ultra-hydratant** uniformément sur toute la chevelure. Pour un meilleur résultat, laissez agir pendant 2 minutes à 5 minutes.

- Rincez et coiffez comme d'habitude. Jetez tout mélange éclaircissant non utilisé.

- Pour des cheveux brillants de semaine en semaine, utilisez le **revitalisant ultra-hydratant une fois par semaine** après le shampooing.



QUESTIONS?

Composez le 1-800-CLAIROL (1-800-252-4765) pour parler à un expert en coloration.

Visitez clairol.ca

©2008 CLAIROL, A DIVISION OF/UNE DIVISION DE P&G Distr. by/par PROCTER & GAMBLE INC., TORONTO, ON M5W 1C5 98793585

BEFORE YOU HIGHLIGHT

- Read this entire instruction leaflet before you begin.
- Do the STRAND TEST to determine your optimum highlighting time.
- Do not shampoo immediately before highlighting – your scalp has natural oils that help protect it. If hair has excess styling product build-up, shampoo the day before.
- Do not use **Frost & Tip** if your hair is treated with permanent colour, double processed (pre-lightened and tinted with a toner), relaxed, treated with henna or colour restorers. Call the Expert Colour Consultants for advice.
- If you need advice, call the Expert Colour Consultants at 1-800-CLAIROL (1-800-252-4765), Monday through Friday 8:30am – 8:30pm, Saturday 9:00am – 6:00pm EST. For bilingual help, call 1-800-HISPANA (1-800-447-7262).

USEFUL TIPS BEFORE YOU START

- Cover up with a smock or an old towel to protect your clothing.

CLAIROL®

FROST&TIP®

nice'n easy®

1. Highlighting Powder (1)
2. Developing Creme (2)
3. Moisture Intensive Conditioner
4. Highlighting Cap
5. Mixing Tray
6. Highlighting Spatula & Hook
7. Gloves

Frost & Tip consistently gives you natural-looking dramatic blonde highlights exactly where you want them. Using a cap and hook, a salon technique, you can easily enhance and brighten your natural hair colour. **Frost & Tip** includes Moisture Intensive Conditioner that penetrates so hair stays soft and shiny week after week.

HOW THE FROST & TIP CAP HELPS YOU HIGHLIGHT

The cap is clearly divided into three sections to provide many design options, making it easy to create Dramatic Highlights throughout your hair or only in certain areas.

You control your look by the number of sections and holes you choose.

FACE FRAMING SECTION: The front area of the cap highlights the entire front of the head from ear to ear.

CROWN SECTION: The middle area of the cap highlights the entire crown of the head.

BACK SECTION: The back area of the cap highlights the entire back of the head.

HOW TO PULL STRANDS THROUGH CAP

- Select the style of highlights you want from the Highlighting Style Suggestions section and follow those directions for choosing which hair strands to pull through the cap.
- To pull hair strands through the holes, place the plastic hook flat against the cap, slip the hook through a hole in the cap, then gently pull the hook straight out.
- Be sure each strand is pulled completely through the cap with no loops!
- If you pull out too much hair, carefully slide the hook under the cap and pull the hair back through the hole.
- If your hair in the back is longer than the cap, protect your skin and any hair you don't want highlighted by covering it with foil or plastic wrap.



HIGHLIGHTING STYLE SUGGESTIONS

Here are some techniques you can use to design your highlighted look.

The number, thickness and placement of the strands, and the length of time you leave the highlighting mixture on your hair will determine how dramatic your final result will be.

- Frame your face with hairline highlights**
 - Good for all hairstyles
 - Use the circled holes in only the front section
- Accent the top and front of your hair with crown highlights**
 - Best for chin length and for shorter styles
 - Use the circled holes around the hairline and the crown
- Illuminate your hair with all-over highlights**
 - Good for all hairstyles
 - Use all the circled holes in all sections

HOW TO PREPARE HIGHLIGHTING MIXTURE

NOTE: Be sure your hair is ready for application before preparing the highlighting mixture. The **Frost & Tip** cap should be in place and your selected hair strands should be pulled through the cap and ready to highlight.

- Holding away from face, shake the **Highlighting Powder (1)** packette before opening to make sure contents settle to the bottom.
- Wearing the gloves provided, pour the **Highlighting Powder (1)** into the mixing tray.
- Then mix in the **Developing Creme (2)** slowly while mixing with the spatula until it becomes a smooth, creamy mixture.
- Apply the highlighting mixture to your hair immediately.



Once mixed, never store the highlighting mixture in a closed container as it could burst.

- If your hair has been recently permed, wait at least 7 days and 1 shampoo before highlighting. Be sure to do the Strand Test, since your timing may need to be reduced. If you plan to perm your hair, wait at least 7 days and 1 shampoo after highlighting.
- Comb your hair in the style you normally wear it.
- Put on the cap and tie it snugly. Tuck the hair around your front hairline under the cap.
- Wear the gloves provided when you prepare and apply the highlighting mixture.
- If the shade is too light, you need to leave the highlighting mixture on your hair less time. That's why it's good to do the Strand Test. If you have already highlighted all of your hair, call the Expert Colour Consultants for advice.
- If your highlights are too red/gold ("brassy") looking or not light enough, you need to leave the highlighting mixture on longer to remove the brassy tones and allow you to reach your desired level of lightness. If you have already highlighted all of your hair, call the Expert Colour Consultants for advice.
- Highlighting is not recommended for gray hair.
- Remember that highlights are permanent and will not wash out.
- Reapply your highlights every 2-3 months. When applying, be sure not to apply on areas that have been previously highlighted.

STRAND TEST

Do the STRAND TEST each time you highlight to determine optimal timing and results. Sun, chlorine, and perms can affect your timing and results. You will need: scissors, tape, plastic bowl, plastic spoon and a clock.

- Cut a ¼ inch wide strand from the darkest part of your dry hair close to the scalp and tape at the cut end.
- Put on gloves provided. Holding away from face, shake **Highlighting Powder (1)** packette until contents settle to the bottom. Mix 1 teaspoon of **Highlighting Powder (1)** with 2 teaspoons of **Developing Creme (2)** in a plastic bowl. Reseal **Highlighting Powder (1)** tightly to avoid spilling.
- Completely cover the hair strand with the highlighting mixture and start timing. Depending on how light you want your highlights to be, you should leave the highlighting mixture on a minimum of 10 minutes or up to a maximum of 90 minutes.
- After the minimum suggested timing, wipe the strand clean. If the strand is not the shade you want, reapply the highlighting mixture and check it every 5-10 minutes. Remember your hair looks darker when wet. If after the maximum time, the strand is not the shade you'd like, read the Useful Tips section. When the strand is the shade you want, write the time amount below.
- Rinse and save gloves.

Fill in your personal highlighting time below:

My timing for desired highlights: _____ minutes.

SPECIAL CAUTIONS

- This product contains ingredients including hydrogen peroxide, which may cause severe eye irritation and possible permanent eye injury. If any product gets into your eye, flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice.
- We recommend removing contact lenses before applying highlighting mixture. If you must wear contact lenses during application and if any product gets into your eye, remove the lens first, then flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice.
- Never use **Frost & Tip** on eyebrows or eyelashes or if your scalp is irritated or injured. Do not apply highlighting mixture directly to scalp. Always use cap included in this kit.
- If the highlighting mixture comes into contact with your skin, wash area immediately with lukewarm water.
- Do not inhale or ingest product.
- Do not use if your hair has been colored with henna or metal dyes.
- Prepare and use the product in a well-ventilated area. If you experience inhalation difficulties, move to fresh air.
- Remove all metal objects from hair before and during highlighting.
- Wear gloves and rinse hair well after application.
- Keep product in a cool place away from heat and light. Do not mix this with any other product. Do not keep any unused mixed product. Do not leave the mixture in a closed bottle (bottle may expand or burst).
- Product not intended to be used on children.

KEEP THIS AND ALL HAIR COLOURING PRODUCTS OUT OF REACH OF CHILDREN.

HOW TO APPLY HIGHLIGHTS

STEP 1

APPLY HIGHLIGHTING MIXTURE

- Using the spatula or your gloved fingers, begin applying the highlighting mixture to the hair making sure you saturate all the strands with the highlighting mixture.
- If this is your first time highlighting, saturate the entire length of the hair strands to ensure even lightening. For previously highlighted hair, only apply the highlighting mixture to the new growth, so it will match the already lightened ends. Save any unused highlighting mixture in case you need to reapply after checking a strand.
- If any highlighting mixture gets on your skin or household surface, wipe it off immediately with a damp paper towel.



STEP 2

COVER HAIR

- Pile your saturated hair loosely on top of the cap and cover with the clear plastic overcap.
- Twist overcap at the front and fasten tightly with a plastic hair clip.



STEP 3

TIME

- When you have finished applying the highlighting mixture, begin timing your highlights according to the time indicated by your Strand Test.
- After the minimum time recommended (10 minutes), check the progress of your highlights. Wipe a strand with a damp paper towel and check the shade. Remember, your hair looks darker when wet.
- If the hair strand has not reached the desired level of lightness, or if you are seeing any unwanted red or gold tones, reapply the highlighting mixture to the same strand and continue checking every 5-10 minutes until you reach the shade you want.
- Do not exceed a maximum time of 90 minutes.

Note: For darker starting colours you should expect to see more gold and/or red tones in your final result.



STEP 4

RINSE, SHAMPOO & CONDITION

- Remove clear plastic overcap. Leave the cap on and rinse your hair thoroughly until the water runs clear.
- Remove cap. Shampoo hair with a mild shampoo.
- Apply the **Moisture Intensive Conditioner** evenly to hair. For best results leave on for 2 to 5 minutes.
- Rinse and style your hair as usual. Discard any unused highlighting mixture.
- To keep hair shiny week after week, use the **Moisture Intensive Conditioner once a week** after shampooing.



QUESTIONS?

To speak to an Expert Colour Consultant, call 1-800-CLAIROL (1-800-252-4765)

Visit our website at clairol.ca

©2008 CLAIROL, A DIVISION OF/UNE DIVISION DE P&G Distr. by/par PROCTER & GAMBLE INC., TORONTO, ON M5W 1C5